

Neuregelung Vertretungsansprüche / Nouvel ordre des représentations

Antrag ZV an die Delegiertenversammlung 2013

Änderung der Ansprüche gemäss Art. 27 und 32 der Statuten 2010

Changement des représentations selon Art. 27 et 32 des statuts 2010

Cambiamento dei diritti di rappresentazione Art. 27 e 32 dei statuti 2010

Art. 27 Zusammensetzung und Amtsdauer	Art. 27 Composition et durée du mandat	Art. 27 Composizione e durata del mandato																									
<p>1 Der Grosse Vorstand besteht aus</p> <p>a) den Mitgliedern des Zentralvorstandes</p> <p>b) den Vertretern der Sektionen, wobei Sektionen</p> <table border="0" data-bbox="246 686 672 821"> <tr><td>mit weniger als 50 Mitgliedern</td><td>1</td></tr> <tr><td>mit 51 – 150 Mitgliedern</td><td>2</td></tr> <tr><td>mit 151 – 250 Mitgliedern</td><td>3</td></tr> <tr><td>mit 251 – 400 Mitgliedern</td><td>4</td></tr> <tr><td>mit 401 – 600 Mitgliedern</td><td>5</td></tr> </table> <p>und Sektionen mit mehr als 600 Mitgliedern für je weitere 300 Mitglieder oder einen Bruchteil davon 1 Vertreter abordnen bzw. Anrecht auf 1 Mandat haben.</p>	mit weniger als 50 Mitgliedern	1	mit 51 – 150 Mitgliedern	2	mit 151 – 250 Mitgliedern	3	mit 251 – 400 Mitgliedern	4	mit 401 – 600 Mitgliedern	5	<p>1 Le Grand Comité se compose:</p> <p>a) des membres du Comité central</p> <p>b) des représentants des sections, comptant</p> <p>moins de 50 membres ayant droit à 1 représentant,</p> <p>de 51 à 150 membres à 2 représentants,</p> <p>de 151 à 250 membres à 3 représentants,</p> <p>de 251 à 400 membres à 4 représentants,</p> <p>de 401 à 600 membres à 5 représentants</p> <p>et les sections de plus de 600 membres qui délèguent un représentant pour 300 membres supplémentaires ou pour une fraction de ce chiffre.</p>	<p>1 Il gran comitato si compone:</p> <p>a) dei membri del comitato centrale;</p> <p>b) dei rappresentanti delle sezioni le quali hanno diritto, per sezioni</p> <table border="0" data-bbox="1478 726 1859 861"> <tr><td>- con meno di 50 membri</td><td>a</td><td>1</td></tr> <tr><td>- con 51 - 150 membri</td><td>a</td><td>2</td></tr> <tr><td>- con 151 - 250 membri</td><td>a</td><td>3</td></tr> <tr><td>- con 251 - 400 membri</td><td>a</td><td>4</td></tr> <tr><td>- con 401 - 600 membri</td><td>a</td><td>5 rappresentanti</td></tr> </table> <p>con più di 600 membri a 1 rappresentante supplementare per ogni 300 membri o frazione in più.</p>	- con meno di 50 membri	a	1	- con 51 - 150 membri	a	2	- con 151 - 250 membri	a	3	- con 251 - 400 membri	a	4	- con 401 - 600 membri	a	5 rappresentanti
mit weniger als 50 Mitgliedern	1																										
mit 51 – 150 Mitgliedern	2																										
mit 151 – 250 Mitgliedern	3																										
mit 251 – 400 Mitgliedern	4																										
mit 401 – 600 Mitgliedern	5																										
- con meno di 50 membri	a	1																									
- con 51 - 150 membri	a	2																									
- con 151 - 250 membri	a	3																									
- con 251 - 400 membri	a	4																									
- con 401 - 600 membri	a	5 rappresentanti																									
<p>Art 27 Neu</p>	<p>Art . 27 Nouveau</p>	<p>Art. 27 Nuovo</p>																									
<p>1 Der Grosse Vorstand besteht aus</p> <p>a) den Mitgliedern des Zentralvorstands</p> <p>b) den Vertretern der Sektionen, wobei Sektionen 100 Mitglieder oder einen Bruchteil davon 1 Vertreter abordnen bzw. Anrecht auf 1 Mandat haben.</p>	<p>1 Le Grand Comité se compose:</p> <p>a) des membres du Comité central</p> <p>b) des représentants des sections ayant droit à 1 représentant par 100 membres ou une fraction de 100.</p>	<p>1 Il gran comitato si compone:</p> <p>a) dei membri del comitato centrale;</p> <p>b) dei rappresentanti delle sezioni le quali hanno diritto a 1 rappresentante per ogni 100 membri o frazione in più.</p>																									

